

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ
Навчально-науковий інститут денної освіти
Кафедра ділової іноземної мови

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри

Валентина ІЩЕНКО

« 22 » 06 2023 р.

Ділова іноземна мова

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни
спеціальність
галузь знань
ступінь вищої освіти

«Ділова іноземна мова»
241 Готельно-ресторанна справа
24 Сфера обслуговування
бакалавр

Робоча програма навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» рекомендована до використання в освітньому процесі на засіданні кафедри ділової іноземної мови
Протокол № 10 від 22.06.2023 року.

Полтава 2023

Укладач: Горбуньова Соф'я Олегівна, асистент кафедри ділової іноземної мови.

ПОГОДЖЕНО:

Гарант освітньої програми 24 «Сфера обслуговування» спеціальності 241 Готельно-ресторанна справа, д.т.н, професор

_____ Тетяна КАПЛІНА

« 22 » 06 2023 р.

Розділ 1. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1. Опис навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова»

Місце у структурно-логічній схемі підготовки	<i>Пререквізити:</i> Іноземна мова, Іноземна мова в готельно-ресторанній справі <i>Постреквізити:</i>	
Мова викладання	Українська, англійська	
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Курс/семестр вивчення	4 курс, 1 семестр	
Кількість кредитів ECTS/кількість модулів	3	
Денна форма навчання:		
Кількість годин: 90 год – загальна кількість:		
- Лекції: -		
- Практичні заняття: 36 год.		
- Самостійна робота: 54 год.		
- Вид підсумкового контролю (ПМК, екзамен): 1 семестр - екзамен		
Заочна форма навчання:		
Кількість годин: 90 год – загальна кількість: 1 семестр – 90 год.		
- Лекції: -		
- <u>Практичні</u> (семінарські, лабораторні) заняття:		
- Самостійна робота:		
- Вид підсумкового контролю (ПМК, екзамен): 1 семестр - екзамен		

Розділ 2. Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Метою вивчення навчальної дисципліни є розвиток комунікативних іншомовних компетенцій для задоволення потреб ділового спілкування та підготовка студентів до ефективної усної та письмової комунікації у їх академічній та професійній діяльності.

Таблиця 2. Перелік компетентностей та програмні результати навчання, які забезпечує навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова»

<i>Програмні результати навчання</i>	<i>Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач</i>
РН 03. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.	ЗК 10. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
РН 08. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг	СК 04. Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікації на підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.

Розділ 3. Програма навчальної дисципліни

Module 1. Professional Skills Development

Тема 1. Career moves.

Ознайомлення з темою “Career moves”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Articles. Nouns. Adjectives.

Тема 2. Resume\CV. Job interview. Elevator pitch

Ознайомлення з темою “ Resume\CV”. Вивчення лексичного матеріалу за темою. Написання резюме.

Робота з граматичним матеріалом: Present Simple & Present Continuous.

Тема 3. Resume\CV. Job interview. Elevator pitch

Ознайомлення з темою “*Job interview. Elevator pitch*”. Вивчення лексичного матеріалу за темою. Написання супровідного листа.

Робота з граматичним матеріалом: Past Simple & Past Continuous.

Тема 4. Communication techniques

Ознайомлення з темою “*Communication techniques*”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Past Simple & Present Perfect.

Тема 5. Business correspondence

Ознайомлення з темою “ Business correspondence ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом Means of expressing the future

Тема 6. Business telephoning

Ознайомлення з темою “ Business telephoning ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом Modal verbs.

Тема 7. Greatest ideas of our time

Ознайомлення з темою “ *Greatest ideas of our time* ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Modal verbs.

Module 2. Business Communication and Management Skills

Тема 8. Online & offline retailing.

Ознайомлення з темою “ Online & offline retailing ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Past habits.

Тема 9. Planning

Ознайомлення з темою “ Planning ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Multi-word verbs.

Тема 10. Managing people

Ознайомлення з темою “Managing people ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Questions.

Тема 11. Dealing with stress. Work&Life balance

Ознайомлення з темою “ Dealing with stress. Work&Life balance”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Reported speech.

Тема 12. Conflict resolutions.

Ознайомлення з темою “Conflict resolutions ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.

Робота з граматичним матеріалом: Conditionals I.

Тема 13. Making presentations. Public speaking

Ознайомлення з темою “Public speaking”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.
Робота з граматичним матеріалом: Conditionals II.

Тема 14. Making presentations. Public speaking

Ознайомлення з темою “ Making presentations. ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.
Робота з граматичним матеріалом: Conditionals III. Mixed Conditionals.

Тема 15. Business etiquette

Ознайомлення з темою “Business etiquette ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.
Робота з граматичним матеріалом: Passive Voice.

Тема 16. Culture matters (East meets West)

Ознайомлення з темою “Culture matters (East meets West)”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.
Робота з граматичним матеріалом: Gerunds & Infinitives.

Тема 17. Marketing & product placement

Ознайомлення з темою “ Marketing & product placement ”. Вивчення лексичного матеріалу за темою.
Робота з граматичним матеріалом: Gerunds & Infinitives.

Розділ 4. Тематичний план вивчення навчальної дисципліни

Таблиця 3. Тематичний план навчальної дисципліни для студентів денної форми навчання

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
<i>Module 1: Professional Skills Development</i>					
Theme 1. Career moves..		Практичне заняття 1 Starting up. Discussion on the topic of career choice and prospective Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading.) Language review (grammar Articles. Nouns. Adjectives.)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “Fantasizing About Retirement? Here’s How to Build a Career You Won’t Want to Quit”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Career moves ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 2. Resume\CV. Job interview. Elevator pitch		Практичне заняття 2 Starting up. Discussion on the	2	Домашнє додаткове читання та переклад	3

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
		topic “Job Interview. Required qualities to get the job” Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading.) Language review (grammar Present Simple & Present Continuous.) Writing CV		іншомовних текстів на тему “ Your one-minute elevator pitch ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Resume\CV ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	
Theme 3. Resume\CV. Job interview. Elevator pitch		Практичне заняття 3 Starting up. Discussion on the topic “Elevator pitch” Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading.) Language review (grammar Past Simple & Past Continuous.) Job interview simulation	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Top 10 Job Interview Questions and Best Answers ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Job interview. Elevator pitch ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	4
Theme 4. Communication techniques		Практичне заняття 4 Starting up. Discussion on the topic of communication techniques Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Past Simple & Present Perfect)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 21 Simple But Effective Communication Techniques ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Communication techniques ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	4
Theme 5. Business correspondence		Практичне заняття 5 Starting up. Discussion on the topic of correspondence. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Means of expressing the future) Writing a letter/an e-mail	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 5 Common Types Of Business Correspondence ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць;	3

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
				аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Business correspondence ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	
Theme 6. Business telephoning		Практичне заняття 6 Starting up. Discussion on the topic of business telephoning. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Modal verbs) Telephone conversation simulation	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 10 Essential Business Telephone Skills ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Business telephoning ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 7. Greatest ideas of our time		Практичне заняття 7 Starting up. Discussion on the topic of modern inventions and breakthroughs. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Modal verbs) Current module test Поточний модульний контроль (test)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Ideas That Changed the World ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Greatest ideas of our time ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Module 2. Business Communication and Management Skills					
Theme 8. Online & offline retailing.		Практичне заняття 8 Starting up. Discussion on the topic of online retailing. Advantages and disadvantages of online retailing. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Expressing Past habits)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ E-Commerce and Online Retailing: Pros and Cons ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Online & offline retailing ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
				проблематикою.	
Theme 9. Planning		Практичне заняття 9 Starting up. Discussion on the topic “Planning in business” Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Multi-word verbs.) Writing an itinerary	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 6 Rules to be Effective at Planning and Organizing ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Planning ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	4
Theme 10. Managing people		Практичне заняття 10 Starting up. Discussion on the topic of management. Styles of management. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Questions)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 14 Strategies for Effectively Managing People at Work ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Managing people ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 11. Dealing with stress. Work&Life balance		Практичне заняття 11 Starting up. Discussion on the topic of Work&Life balance. Ways of dealing with stress Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Reported speech)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ How to Improve Your Work-Life Balance Today ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Work&Life balance ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 12. Conflict resolutions.		Практичне заняття 12 Starting up. Discussion on the topic “Conflicts”. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 6 Ways to Overcome the Fear of Confrontation ”, ведення	3

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
		Language review (grammar Conditionals I) Case study “Conflict resolution. A disagreement between to colleagues”		словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “Conflict resolutions ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	
Theme 13. Making presentations. Public speaking		Практичне заняття 13 Starting up. Discussion on the topic of public speaking. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Conditionals II) Making a speech	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ 10 Tips for Improving Your Public Speaking Skills ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Making presentations. ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 14. Making presentations. Public speaking		Практичне заняття 14 Starting up. Discussion on the topic of public speaking. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Conditionals III. Mixed conditionals) Making a presentation	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Tips for Making Effective PowerPoint Presentations ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Public speaking ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 15. Business etiquette		Практичне заняття 15 Starting up. Discussion on the topic of etiquette. Discussing differences in business etiquette around the world. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Passive Voice)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Business etiquette rules ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Business etiquette ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за	3

1	2	3	4	5	6
Назва теми (лекції) та питання теми (лекції)	Кількість годин	Назва теми та питання практичного заняття	Кількість годин	Завдання самостійної роботи в розрізі тем	Кількість годин
				заданою проблематикою.	
Theme 16. Culture matters (East meets West)		Практичне заняття 16 Starting up. Discussion on the topic of importance of cultural awareness. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Gerunds & Infinitives) Writing a report on the topic “Cultural differences” and giving a presentation	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Understanding the Difference Between Eastern & Western Culture ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Culture matters (East meets West)”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
Theme 17. Marketing & product placement		Практичне заняття 17 Starting up. Discussion on the topic of marketing and its importance in modern business. Practice Activities and Tasks (Vocabulary. Reading) Language review (grammar Gerunds & Infinitives)	2	Домашнє додаткове читання та переклад іншомовних текстів на тему “ Product Placement: Why It Matters and How to Get It ”, ведення словника; вивчення нових лексичних одиниць; аналіз конкретної виробничої ситуації (Case study “ Marketing & product placement ”); пошук (підбір) та огляд літературних джерел за заданою проблематикою.	3
		Практичне заняття 18 Current module test Final test	2		
			36		54

Розділ 5. «Система оцінювання знань студентів»

Таблиця 5.1 Розподіл балів за результатами вивчення навчальної дисципліни

Види робіт	Максимальна кількість балів
Module 1: The Individual and Their Academic Environment	
Модуль 1 (теми 1-2): виконання практичних завдань до тем 1-2 (Навчальні завдання та тести для самоконтролю знань (4 бали), тести до аудіювання (2 бали)	10
Поточна модульна робота	7
Усього за модулем 1	17

Module 2: Varieties of Business Entities and Organizational Structures	
Модуль 2 (теми 3-5): виконання практичних завдань до тем 3-5 (Навчальні завдання та тести для самоконтролю знань (4 бали), тести до аудіювання (2 бали)	14
Поточна модульна робота	7
Усього за модулем 2	21
Module 3: The Dynamics of Corporate Communication	
Модуль 3 (теми 6-8): виконання практичних завдань до тем 6-8 (Навчальні завдання та тести для самоконтролю знань (4 бали), тести до аудіювання (2 бали)	14
Поточна модульна робота	8
Підсумковий контроль	40
Разом	100

Таблиця 5.2 – Система нарахування додаткових балів за видами робіт з вивчення навчальної дисципліни

Форма роботи	Вид роботи	Бали
1. Науково-дослідна	1. Участь у наукових гуртках	10
	2. Участь в наукових студентських конференціях: університетських, міжвузівських, всеукраїнських, міжнародних	10

За додаткові види навчальних робіт студент може отримати не більше 20 балів. Додаткові бали додаються до загальної підсумкової оцінки за вивчення навчальної дисципліни, але загальна підсумкова оцінка не може перевищувати 100 балів.

Таблиця 6 – Шкала оцінювання знань здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90–100	A	Відмінно
82–89	B	Дуже добре
74–81	C	Добре
64–73	D	Задовільно
60–63	E	Задовільно достатньо
35–59	FX	Незадовільно з можливістю проведення повторного підсумкового контролю
0–34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни та проведенням підсумкового контролю

Розділ 6. Інформаційні джерела

Основні

1. Comfort I. Effective Presentation / I.Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 2020. – 80 p.
2. Comfort, I. Effective Telephoning / I.Comfort. – Oxford: Oxford University Press, 2020. – 122 p.
3. Cotton David. Market Leader: Intermediate Business English Course Book / D. Cotton, D. Falvey, S. Kent. – London: Longman, 2019. – 175 p.
4. Duckworth Michael Grammar and Practice / Michael Duckworth – Oxford University Press, 2018. – 224p
5. Hewings M. Advanced Grammar in Use A self-study reference and practice book for advanced learners of English Third Edition/ M. Hewings. – UK: Cambridge University

- Press, 2021. – 307p.
6. Murphy Michael R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 2020. – 328 p.
 7. Mascull Bill. Market Leader: Intermediate Business English Teacher's Resource Book/ B. Mascull. London: Longman, 2019. – 215 p.
 8. Nickels W. G., McHugh J. M., McHugh S. M. Understanding Business / W. G. Nickels McHugh, S. M. McHugh– 5th ed. – Irwin McGraw-Hill, 2018. – 682 p.
 9. Rogers John. Market Leader. Practice File: Intermediate Business English/ J. Rogers. London: Longman, 2019. – 97 p. + CD-ROM
 10. Колот Л. А. Англійська мова ділової кореспонденції = Advanced business english : навч. посіб. / Л. А. Колот, Л. В. Кушмар. – Вид. 3-тє, допов. – Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2020. – 228 с.
 11. Білоус Н. П. Практика перекладу з англійської мови = Handbook of English-Ukrainian Translation : навч. посіб. / Н. П. Білоус, Л. С. Дячук, Н. В. Новохатська. – Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2021. – 200 с.
 12. Дубініна О.В. Граматика англійської мови = English Grammar : навч. посіб. / О.В. Дубініна. – Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2020. – 288 с.

Додаткові

1. Ashley, A. Correspondence Workbook. / A.Ashley. - UK: Oxford University Press, 2009. - 112 p.
2. Beaumont D. The Heinemann ELT English Grammar / D. Beaumont, C. Granger. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2018. – 352 p.
3. Herold T. Financial Terms Dictionary - 100 Most Popular Financial Terms Explained / Ed. T. Harold. - THOMAS HEROLD; 1st edition , 2020. – 196 p.
4. Emmerson Paul. Business Grammar Builder / Paul Emmerson. – Macmillan, 2013.-265p.
5. Law J. A Dictionary of Finance and Banking (Oxford Quick Reference) 6th Edition/ Ed. by J. Law Collin. Oxford University Press; 2018. – 528 p.

Розділ 7. Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office, Microsoft Project
- Дистанційний курс з навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» в системі дистанційного навчання ПУЕТ.